

﴿ ادبلی بالا ﴾

محرری محمد یوسف آرسلان زاده قزان ابالتی
ییکا کنار ایلمینک اوچونچی محلہ امامی

طبع بمصارف

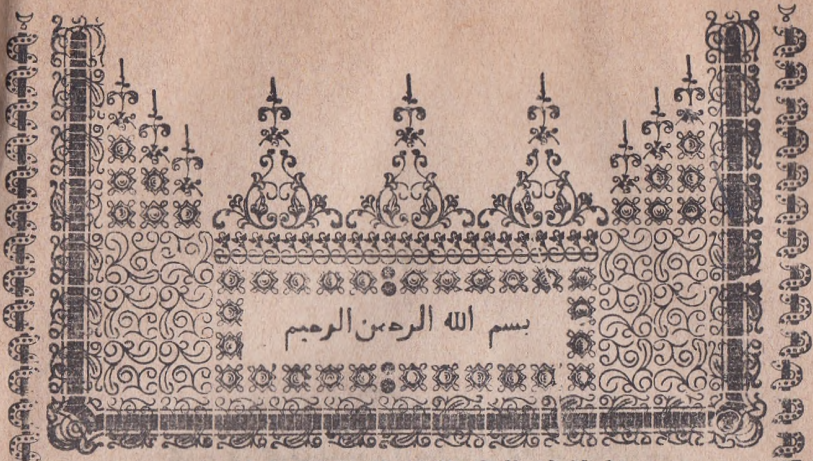
﴿ مکتبۃ الشریکۃ ﴾

قزاندہ چیرکوف ورثہ لوریننک مطبعہ سنک طبع ایملدی

منتصرف رمضان سنہ ۱۳۱۸

بوکتاب ننگ بامہ سنہ رخصت بیرلدی سانکی پیطر بورخک

۲۵ نچی نو یا پر ۱۹۰۰ نچی سنہ



دنیاده عمر ایتکان آدم بالالارینه ایکی یول بار . برسی
 یخشی لقی یولی ، ایکنچیمیسی یمانلق یولیدر . علم و هنر
 اوگرانوب آتاوانالری وهم باشقه دین قردشلی قاشنده
 کورکام اسملی بولونی استکان بالالر یخشی لقی یولنده در .
 یاشدن یالقاو لقی قیلوب علم و هنر اوگرانمایچه آتاانالری نیک
 سوزلرون توتماغان بالایمانلق یولنده در . یمانلق یولنده
 بولغان آدم لر دنیاده تورلی مشقتلر کوروب ^{سعی} آخیر عه رلرنده
 هم زور اوکنچلرده بولورلر . عقللی بالالر قارانکن دنیاده
 علم و هنر اوگرانکان فقیر کشیلرنک بالالری علم و هنر
 اوگرانمگان بای کشیلرنک بالالرنندن هرکم قاشنده آرتقدر .
 علم و هنر آدم بالالری نی هر اورنده حرمتلی قیلور ، نادانلق

بر له يالقاولق هر كشيمني كيم و قلدوسن قیلور . بزلرنی یوقدن
 بار قیلوچی هم بار چه لرمزغه رزق بیر وچی (الله تعالی)
 دنیانی بیک ترتیبلی یاراتقان . دنیاده تر کلك قیلغان آدم
 بالالری هر قایوسی اوزلرینک علم و هنر لری ارقه سنده
 کسب ایتوب یخشی معیشت قیلالر . علم و هنر سن
 آدم لر بیک کوب مشقتلر کور و ب بروقت اشارة ده تابمیلار
 هر کیمگه معلوملر . طاک بولغاچ قویاش چقغاندن قویاش
 باتقانغه قدر هر جان ایالری اوزلرینک اش لری بر له
 شغل لنه لر قویاش باتقاچ اش لرندن بوشانوب هر قایسی تن
 و جانلری ایچون راحت کسب ایته لر . الله تعالی آدم بالالرنک
 فائده سی ایچون بیر یوزنده اولانلر و آغاچلر و اول
 آغاچلرده یه شلر یاراتقان بار چه سی الله تعالی نك نعمتلر یلر
 الله نك قدر تی بر له بولمه شلر در . دنیاده بولغان نرسه لر هر
 قایوسی بزلر ایچوندر الله نك بیرگان نعمت لرینه شکر قیلیمق
 و اجیدر . شکر قیلیمق خدا یغه شکر دیهک بر له گنه بولمیلر
 بلکی الله نك بیرگان نعمتلرینی الله اوزی قوشقان
 اورنلرغه صرف قیلیمق بر له در . ادبلی بالالر دنیاده هم
 اخرتده حرمتلی بولماقنی دینه ز هم ملتەز ایچون خدمتچی

بولماقنى الله دن صوراب سبب لرینه کورشورلر .

دنیا ده حرمتلی بولغان آدملر کورکام خلیقلى آدم لردر .

آخرتده راحت گه ایرشکان آدملرده بونلردر . اگر بر آدم

یخشیلق قیلسه آنی کونکلینه کیمتر مک برله کونکلی راحت لانوره

یهمانلق قیلسه قیلغانینه اوکنور هم خلق آراسنده اویاتلی

بولو ینه سبب بولور ، شونک ایچون ادبلی بالالار هر وقتده

یخشی اشلرنی قیلورغه یهمان اشلردن صاقلانورغه

ترشورلر . یخشی یولده بولونی هر وقتده الله دن صورارلر .

هم ادبلی بالالار صبی وقتلرنی بوش اوتکار ماینچه علم وهنر

اوگرانرگا ترشوب آتا وانالرینی هم باشقه قرداشلرینی

سویندرلر . عزیز بالالار . بزلر ایچون دخی بیک کرکلی

بویول باردر . دین و شریعت یولیدر . بر آدم دین

و شریعت یولی برله یورسه دنیا ده و آخرتده حرمتلی بولاچق

انک ایچون شریعت منک یولی بیک طوغری یولدر اول

یولغه کرکان آدملر هیچ بر وقت طوغری لقدن ایرمازلر

ادبلی بالالرده الله قوشقان اشلرنی قیلورغه ترشوب طیغان

اشلرندن طیولرغه طرشورلر اوزلرندن الو غلارنی تعظیم

قیلوب کچوکارگه شفقت قیلوب هر کهدن خیر دعاء آلورغه

(آنالر) اجتهاد ايدرلر .

بز لر نى تربيه ايتكو چى شفقتلى آنالرمز بز لر نك هر بر
مشقت لرمز نى يوكلاب كيچ وكوندوز راحت لرندن محروم
قالار . بز لر نك بر آزغنه آورو ايكانهز نى بلسه لر
يوراكلارى جراحت لنوب بز لر نى سلامت قيلورغه تروشه لر
عقلى بالالر اويلا ب قارانكز بز لر نك اوسمه كهز اولانلر
واغچلر اوسماكى كېى تربيه سز توكلار بلكه بز لر آتا
وآنالرمز نك تربيه سينه محتاج مز شونك ايچون ادبلى
بالارغه تيموش بوله هر وقتده آتا وآنالرينك سوزلرينى
توتوب آلارنك خير دعالرينى آلورغه تروشمق : ادبلى
بالالر آنالرينك كو كرك اوستلرنده كوتاروب يوركانلرينى
ايسلرنده توتوب هر وقت آنالرينه شفقتلى بولورلر .

ادبلى بالالر؛ آنالرينك قوشقان اشلرينه راحت لانوب
آنالرينك مشقت لرينى اونوتدر لرق ايتوب ادا قيلورلر
موندای بالالر هر كم قاشنده حرمتلى بالالردر .

(آتالر)

آتالر مز ده آنالرمز كېى بز لر نى راحت اوستورمك ايچون
كيچ وكوندوز كسب ايتله لر تراچق ايو، كيه چك كيوم

هم اشار ايچون بولغان رزقلمزنى حاضرلب بيروچى
 اتالرمزدر . اتالرمز نك صالحون واسسى وقتلرده مشقتلر
 چيگوب يورما كلرى بالالار ايچوندر . بزلر هم آلار نك
 قوشقان خدمتلىرىنى قيلوب آلا رغه ياردم ايتمك بيك
 تيوشلير . ادبلى بالالار : اتالرينه هر وقتده ياردم وشغقت
 قيلوب آلار نك خير دعالرينى آلورغه تر وشورلار .

ادبلى بالالار نك آتا و آنالرينه شغقت و ياردم قيلماقنك
 فائده سنى آنكلاتقان علم و ادبدر .
 ادبسن نادان بالالار آتا و آنالرينك خاطرلرون قالدروب
 دنياده هم آخرتده الوغ او كنج لرگه توشه لره . بو اشلر
 نادانلق ايله ادبسن ليكن كلگان بر بلادر .

آتا آناغه اطاعت

ادبلى بالالار آتا آنالرينى هم باشقه قردشلىرىنى سورلر ،
 آلار او خشاتمغان اشدن و كيلوشترمگان سوزدن بيك
 صاقلانورلر ، آلاردن هر وقت ادب صاقلاب قورقارلر ،
 بالالار نك آتا آنالردن باشقه قرنداشلىرىدن قورقه قلمقلىرى
 آلارنى كامل سويگانلىكلرنندندر . آتا آنادن قورقمق و آنلردن
 ادب صاقلامق بيك كوركام صفتدر . ادبلى بالالار يالغش بر

نچار اش قیلوب آتا آنالری عفو قیلسه لرده ایکنچی مرتبه
 بو اشنی قیلودن بیک ساقلانورلر . آتا آنالرینه ادب
 وانصافلرینی آرتدرلر . آتا و آنالرن قدرسن ایتونی درست
 کورمگان بالارغه آتا آنالریده شفقتلرینی آرتدروب آلدن
 هر وقت راضی بولورلر . آتا آنالرمنغه کامل اطاعت قیلو
 آرننک هر طیمان نرسه لرندن طیولوق برله بولور .
 ادبلی بالالر آتا آنالرندن ایشتکان کرکلی نصیحتلرینی
 اولری ننگ فائده سی ایچون ایکانن بلوب اخلاص برلن
 طنکلاب آندن عبرت آلورلر . آتا آنالر بعض وقتده قاتیلوق
 کورسته لرده بوده بالاغه کامل محبتلرندندر آرننک بویله
 غیرت کورستمک لری بالالر ننگ حاللرین کورکام قیلوب
 آنلرینی توغری یولغه کوندرمک ایچوندنر . ادبلی بالالر آتا
 آنادن باشقه قردشلرندن قاتیلوق کورسه لرده آراغه هیچ
 بروقت قارشیلوق و تکبرلک قیلماسلر . آتا آنا هم قرداشلرینه
 توگل باشقه الوغ کشیلرگه ده قارشیلوق یا تکبرلک قیلغان بالالر
 دنیا ده خوار بولوب آخرتده قاتی عذابلرگه توشه چکلردنر .
 ادبلی بالاتا آناسندن هم باشقه قردشلرندن قاتیلوق کورگان
 و قتلرنده بو اشنی ایکنچی مرتبه اسلامام دیگان سوزگه

باشقه تاوش چقار ماسلر ، آتا آنا و باشقه قردش لر ننگ غيرت
 و قاتيلق قيلمقلى بالارغه شفقت و محبت ايتكانلر نندن
 ايكانينى يازغان ايدك بو اورنده شوننگ سببى يازمن :
 آتا آنا هم قردش لر بالالارنى كوركام خلقى قيلمق ايتچون
 تيوشلى اورنده غيرت و قاتيلق قيلمق تيوش اگر تيوشلى
 اورنده بالارغه غيرت و قاتيلق قيلمق ايتچون او تكار سه لر
 بالالار ننگ يمان اش لر كه و ياوز خلق رغه او گر انهيكه سببى
 بولورلر ، موندات آدم لر ننگ بالالارى آتا انالرمز كوركام
 خلق و بخشى عادت لرنى او گر تمديلر بزلر كه محبت ايتماديلر
 شوننگ ايتچون نادان قالدق اگر خدمت لر كه دوچار بولدق
 ديوب آتا انالرنندن زار لانورلر . بس ادبلى بالالار آتا
 انالرنندن كورگان غيرت و قاتيلق قردن آتا انالرمز بزنى
 سوميلر ديوب ايتماسلر بله كه آتا انالرى ننگ شفقتلى و محبتلى
 ايكازون انكلاب الارغه خير دعا قيلورلر . ادبلى بالالار ننگ
 آتا انالرينه اطاعتى اچق يوزلى بولوب تورمق برله گنه
 توكلدر ، بله كه آتا انالرينى اچى طشى ايله سومك برله در .
 عزيز بالالار ! آتا انالرمز غه اطاعتن از بولسه فائده سيده
 از اطاعتن كوب بولسه فائده سيده كوب بوله اطاعتن

لك ننگ آزی هم كوی برابردر ، بو اطاعتسن لك آتا
 آنالر مننگ ایتكان نصیحتلرینی كونكلده توتماينچه آرغه
 اوز مننگ قارشیلقمزنی كوستره در ، شوننگ ایچون ادبلی
 بالالر آتا آنالری ننگ نصیحتلرن خاطرلرنده توتارغه
 ترو شورلر بالالر صبیلقاری برله بعض وقتده کیلمشسن
 اشلرنی قیلسه ، لرده آتا آنالری موننگ كبی اشلرنك تیوشسن
 ایكانون بالاغه آنكلاتوب بالایی آندای اشدن طیارلر
 كرك نیندای وقتده بولسه ده آتا آنالر بالالری توغریسنده
 برسوز سویلسه لر اولسوز بالالرنك فائده سی ایچون
 بولمقنده هیچ شك یوقدر ، شوننگ ایچون ادبلی بالالر
 آتا آنا یا که قردشلی برسوز قوشسه لر انی تیوشلی دیوب
 بلوب قیلورلر بر اشدن طیمسه لر انی تیوشسن دیوب
 بلوب طیولورلر . ادبسن بالالر آتا آنالری بر اش قوشسه
 آرغه حیمله کورساتوب قوشقان اشلرندن قاچارلر ، موننگ
 كبی بالالر هر وقتده مشقتلرگه توشوب هیچ بر اشلرندن
 فائده کورمسالر .

(آتا آناغه اشانچ)

آتا آنالر مزغه اطاعت تیوشلی بولغان كبی آلرنك هر

سوزلرينه اشانهق تيوشليدر . آنك ايچون بزني الله تعالى
 آتا آنالرمزغه امانت ايتوب بيرگان ، بزرگه بخشى اشلرني
 اوگراتوب يمان اشلردن طيارغه آلازغه عقل بيرگان بالالر
 كچكنه بولغانلقلرندن اشاو اچوده هم باشقه اشلرده ادب
 نيك فائده لر يني آنكلاميلر . شونيك ايچون آتا آنالري
 هر اشته ادب اوگرتك تيوشليدر . آتا آنالري نيك
 سوزلرن توتوغان بالالرنك تورلي مشقتلر كوركانون
 بالالزغه آنكلامق تيوشدر . آتا آنالر سوزينه اشانهاو
 بالالرنك حيله كار هم يالغانچيلىق كبي نچار اشلري نيك
 باشيدر . بو نچار اشلر بالالرنك باشينه بلا و مشقت
 كتورگو چيدر بالالر آتا آنالريني غافل قيلوب اوزلري
 نيك سرلريني انلردن ياشروب يورمكلى هم ادبسرلكدر
 آنك ايچون آتا آنالرمزغه سرلرمزني بلدرسك آلاز برتنك
 باشمزغه كيله تورغان مشقتلردن بزني قوتقارلر ، ادبلى
 بالالر آتا آنالرندن سرلرن ياشروده بيك كوب ضررلر
 بار ايكانون او يلاب بر اشلرنده آتا آنالرندن ياشرماسلر .
 ادبلى بالالزغه بر كشي بوسوز سويلسه بوسوزني آتانكا
 هم آنانكا ايمه ديسه اول كشي نيك سوز يني تنكلاماسلر ، هم

آندای کشیملر گه قاتوشماسلر بلکه آندای آدملرنی اوزلرینه
 دشمان بلورلر ، اگر کچکنه بالالر آنکسردن بریارامان اشنی
 قیلسه لر اول اشنی قیلغانلرینه بیک اوکنورلر . هم ایکنچی
 مرتبه قیلودن بیک صاقلانلرلر .

بوننک کپی بالالر یاشلک وقارتلقن مانلر نده دولتلی بولوب
 عمرلرینی راحتده او تکاره چکلردر . شوننک ایچون ادبلی
 بالالر الداغی کونلر نده موندای راحتلرنی اویلاب هم آتا آنا
 هم باشقه قردشلی ننگ دعالمینی آورغه بیک تر وشورلر .

(سوز تنکلامغان یهان بالالرننگ حاللری)

بر بالاقزامق برله اورغان ایکان طیب ، دوقتور ، قاراب
 دوا بیرگاج ایتمکان ییلدن صاقلانکن دیگان اما بالابراز
 قارشیراق ایکان آناسی بتون کون صاقلانغان صونکره آناسی
 ننگ بر از شغلی بولوب بالاننگ یانمندن کیمتکان شول اراده
 آناسن تنکلامغان بالاتر دزه فی آچوب قاراب تورغان شفقتلی
 آناسی بالانی کورگانچه بالاغه ییل تیموب آورووی کوزینه
 توشکان ، کوب دوار قیلوب کوزی بر از سلامتلمنسه ده
 یازو یازارلق و او قورلق قدر بولمغان بیچاره بالاقارشیلغی
 سببلی کوزندن محروم قالغان ایکنچی

بر سودا گرننك اونك كوزى صوقرايكان ، بوسودا گر بالا
 وقتنده قوشلر برله اوينى ايكان بر وقتده بر قوش همانوب
 الغان . قوش برله اويناب اوترغانده قوش ننگ قناتى
 سودا گرننك كوزينه تيگان كوزى اقوب صوقر بولغان .

(اوچانچى) طائف شهرنده بر كشى ننگ قارشى بالاسى بار ايهش
 اول بالا هر وقت باشن تره زه دن چقاروب قاراب تورا ايهش
 بر كون تره زه دن قاراب تورغانده آنكسزدن يغلوب
 هوشسز بولغان اتا انالرى بالانى الوب دوا قيلدرغانلر
 بالا هوشينه كلگان اماقولى صنوب ايكي آي خسته يانقان
 آخردن قولى چولاق بولوب قالغان . (دورتانچى)

بر كشى ننگ ادبسن بالاسى پچاق ، قايچى ، بز كپى
 نرسه لر برله اوينى ايكان ، بر كون اتا اناسى ننگ
 سوزن تنكلا ماینچه پچاق برله يونب اوترغانده يغلوب
 كيتگانده پچاق قورصاغينه كرب اچاكلرى چقغان
 شفقتلى اناسى حاضر طبیب چاقرغان ، طبیب بالاننگ
 اچاكلرينى ييوب قورصاغينى تنگان ، بالا قرق بش
 كون خسته ياتوب سلامت نسه ده كوب مشقتلر كورگان .

(بشانچى) بر كشى ننگ ادبسن بالاسى شم لامبى ، شربى كپى

قورقنچلی نرسه لر برله اوینی ایکان آتا آناسی ننگ سوزین
 تنکلامی ایکان بروقتده بریاشرون اورنده شری برله
 شم یاندروب اویناغانده کیساکن کیومینه اوت
 توتاشوب یانا باشلاغاچ بیک قچقرغان بو طاوشنی ایشدوب
 آناسی یوکروب کلکان آناسی اوتنی سوندرگانچه بالاننگ
 تنی بشوب جراحتلنکان برنچه وقتدن صونک جراحتلری
 تورنگاچ بالا ایکنچی مرتبه اوینا مسقه توبه ایتکان، (۶) نچی
 برکشی ننگ بالالری آراسندن برسی هر وقتده
 صوبویلارنده نگرمان آلرنده اوینی ایکان آتا آناسی هم
 باشقه کشیلر بوبالانی موندای اشلرندن طیمسه لرده بالا
 آلرننگ سوزن تنکلامی ایکن، برکون بالق توتار ایچون
 یار بوینده صوولچان ازلا گانده آیاغی تایوب صوغه باتقان،
 برکشی کوروب صودن بالانی چقرغان لیکن بالا اولگان
 بولغان اولگان بالانی آتا آناسینه آلوب کیلگانلر، آتا
 آنالری بر ساعت الک سلامت بولغان بالالرینی کوروب
 بیک یغلاغانلر هم بالانی زیارتکه اوز اتقانلر . مونه سوز
 تنکلامغان بالا اوزیده هلاک بولغان آتا آناسینی ده نی قدر
 قایغوغه توشرگان . ادبلی بالالر آتا آناسینک سوزینی

تنگلامغان بالالرننك باشلار يئنه نيندى مشقتلر كىلگانون
 اويلار لر هم شونداى ادبىزلكر دن صاقلانور غه بيك
 تروشور لر ، آنا انالرينك سوز ينى تنگلامغان بالالرننك
 باشلار يئنه كىلگان بلالرنى يازساق موننك كىبى منك كىتاب
 كرك بولور شوننك ايچون مونده بر آز عبرت بولسون
 دىب بعضلرين يازدق .

(آنا آناغه قورنداشلر گه تعظيم قيلمق)

ادبلى بالالر كچكئنه دن اوك آنا انالرينى هم باشقه قردشلرينى
 حرمت ايتلر ، اوسب يتكاج عقل و هنر ايلارى بولغاچده
 آنا انالرينى ايسدن چقارماسلر بلكه عمر لرى بوينجه
 آنا انالرينى الوغلاو اينك كوركام واينك تيوشلى اش
 دىوب بلور لر .

ادبلى بالالر ، نى قدر الوغ دولت و درجه ايلارى
 بولسه لر ده آنا انالرى ننگ نصيحتلرينى اونتماسلر هم
 آلارنى حرمت قىلوب خىر دعالرينى آلور غه بيك
 تروشور لر ، ادبلى بالالر آنا انالرى برلن تورغان
 وقتلرنده آنا انالرى ننگ خدمتلرين ادا قىلغانلرى كىبى
 آنا انالرن دن ايرلوب چىت ير لر گه كىتوب تورسه لر ده

آلارنك حاللرندن خبردار بولورلر . آلا رغه خط يازمق ،
بولاك بيمرك ، زيارت قيلمق كبي اشلرني اوسلرينه لازم
ديوب بولورلر ادبلى كشيلىر بو ايتلىگان ادبلىرني اوزلرى گنه
قيلوب قناعتلنماسلر بلكه خاتون و بالالرينه ده الوغلا رغه
اطاعت قيلمق و آنلرني حرمت ايتمك تيموش ايكانيني
بلدرلر ادبلى بالالرنك علم و هنر و بايلقلىرى اتا آنالرنندن
آرتق بولسه ده اوزلرينى اتا آنالرنندن آرتق كورمسلىر ،
اوزلرينى اتا آنالرنندن آرتق كورگان بالالر بيمك ادبسن
و تربيه سن بالالدر ، ادبلى بالالرنك علملىرى ، هنرلىرى
و ماللىرىنى قدر كوب بولسه اتا آنالرينه اطاعت و حرمتنى
شول قدر آرتدرلر ، هر وقتده آلارنى راضى قيلوب خيىر
دعالرينى آلورغه تر و شورلر آلارنى رنجتودن صاقلانورلر .
شهرلرده علم و هنر اوگرانگان ادبلى بالالر قريه لرده بولغان
اتا آنالرى نك بعض اشلر يىن عادتكه خلاف كورسه لرده
اتا آنالرى نك يوزينه ايتماسلر ، اتا آنالرينه آنداي
سوزلرني ايتمك ادبسنلك هم انصافسن لقدر ، ادبلى بالالر
اتا آنالرى وفات بولغاچده آلارنك علم و هنر اوگرانورگه
سبب بولورلرين اويلا ب آلارنك ايتكان نصيحتلرين

ایسلرنده توتوب آلا ایچون هر وقت خیر دعا قیلورلر ،
ادبلی بالالر الوغ وقارت آدملر که هم اولرینه یاردم ایتمک
آدملر که حرمت قیلورلر .

(قرنداشلك حقى)

آتا آنالرمز ننگ حقینی کامل اوتامک قردشلمز هم کورشیلمز
ایله دوست تورمق ایله بولور ، آننگ ایچون آتا آنالر ،
بالالرننگ بربر سیننه دوست بولوب تورمقلرینه بیک
سوینورلر ، ادبلی الوغ قرنداشلمر هیچ وقتده اولرنندن
کچکنه لرنی رنجتماسلر بلکه قوتلری یتکان قدری آلا رغه
شفقت ایتار که تر وشورلر ، هم الوغ قردشلمر کچکنه لر که
اورنگ بولور دای یمان اشلردن ، آلا رغه عبرت
بولور دای اشلرنی کورسترلر ، کچکنه قرنداشلمرنده یرامان
اشلر کورنسه آلا رنی کامل شفقت برله اول اشلرندن طیارلر ،
هم یخشی اشلرنی کورستب قرنداشلك حقینی رعایه
قیلورلر . ادبلی کچکنه بالالرده الوغ قردشلمرندن موندای
یخشیلقلرنی کورکاج آلا رنی رنجوتردای اشلرنی برده
قیلماسار ، آننگ ایچون قرنداشلمر بربرینی رنجوتهمک
اورینه سوزلر ایتوشمک بارسیده یمان اشلردن ، ادبلی

بالالر موندای اشلردن بیک صاقلانورلر .

(قز قزنداشلر)

خاتون وقزلر ایرلردن ضعیف وقوتسزدر . آالرننک کونکلی
قاله قیده بیک تیزدر ، شوننک ایچون قز قزنداشلر منی
ایرلردن آرتغراق رعایه وشغفقت قیلهق تیوشدر . ادبلی
بالالر قز قزنداشلری ننگ خاطر ن قالدرردای سوزلردن
واشلردن بیک صاقلانورلر . آالرغه هر وقتده یومشاق
سوزلی ویاقتی یوزلی بولوب آالرنی اوزلری ننگ
بالالری کبی صانارلر .

(مکتب)

ادبلی بالالر مکتبکه بارر وقت یتکاچ آا آنالرنی راحتسن
قیلماینچه طهارت آلوب پاک کیوملرنی کیوب مکتبکه
بارلر ، موندای بالالرغه آا آنالری هم قزنداشلری خیر
دعا قیلورلر ، بو بالالر آالرننک دعالری سببلی دنیا
هم آخرتده راحت بولورلر . ادبلی بالالر سبقلرنی اوقورغه
وانکلارغه تروشوب خلفه لریننکده دعاسینی آلورلر ،
ادبلی بالالر استاذ هم خلفه حقینی آا آنالری ننگ حقندن
الوغراقی ایکانون بلوب آالرغه ده هیچ وقتده ادبسزلك

قیلماسلر هر وقت آلاغه سو کلی بولورغه تر و شورلر
 عزیز بالالار علم و هنرنی بیک تر و شوب اوگراننکز مکتبه
 بارغانده هر قایسی آدملرننک سودا و هنر ایله شغلمنولرینی
 اعتبار قیلنکز، یخشی کیوملر کیوب یخشی آطلرغه اوتروب
 یورگان آدملرننک عالم، و حاکم بولولرنی آنکلانکز، آلاده
 سز ننگ کبی کچکنه وقتلرنده علم و هنر اوگرانورگه اجتهاد
 ایتمکان آدملردر. اما ایرته دن اخشامغه قدر تورلی مشقتلرده
 آغر خدمتلرده عاجز بولوب یورگان آدملرنیده قارانکز،
 آلا کچکنه وقتلرنده آتا آنالری ننگ سوزلرین توتما ینچه
 مکتبدن قاچوب علم و هنر اوگرانمکان آدملردر، شوندای
 آدملردن عبرت آلوب صبی وقتلرمزده اوقومق یازمق
 و هنر اوگرانمکگه تر و شمعمن بیک تیوشدر، ادبلی بالالار
 دنیاده هم آخرتده هرمتلو بولو، علم و ادب ایله ایکانون
 بلورلر، کیله چکده علم و هنرلری برله هر کم قاشنده مرتبه لی
 بولورغه تر شورلر، بال قورتلری آنالرینه اطاعت قیلوب
 یراق یرلرگه باروب چچکلردن بال جیوب کله چک
 کونلری ایچون بال بالاوز حاضر لیلر، بوکو چک
 جیونلرنک آنالرینه اطاعت قیلوب موندای لذتلی هم

قیمه تلی نر سه لر حاضر قیل مقلری بزلر ایچون زور عبرتدر ،
ادبلی بالالر ننکده اجتهاد قیلوب تابقان و هنر لری بال
کبی بدیکه بالندنه طاتلی بولونده هیچ شبهه یوقدر .

(مکتبکه دائه چیلق)

آتا آنالر من بزلر نی مکتبده او قتلری بزلر ننگ دنیا ده هم
آخر تده راحت بولمقن ایچوندر ، صبی وقتده علم و هنر
اوگر نمگان نادان هنر سن آدم لر علم و هنر سببلی مرتبه لی
ودولتلی بولغان آدم لر ننگ آغر خدمت لرینی ایتودن باشقه غه
یار امازلر ، آتا آنالر من بزلر نی قاتی خدمت لر دن قوتقار مق
ایچون کچکنه دن مکتبکه بیروب علم اوگر اته لر ، ادبلی
بالالر مکتبکه بارغانده ادب برله یور لر ، مکتبکه کر گانده
استاذ و خلفه لرینی الوغلاب سلام بیر لر صونکره تیموشلی
اورن لرینه اولتور ور لر ، یانلرینه اولتورغان بالالر نی
رنجوت ماسلر درس وقتنده او قومق و یاز مقلن باشقه غه
کونکل قوی ماسلر ، یانلرینه اولتورغان بالالر برله اویناب
کولوب اولتور ماسلر ، خلفه لری کور ماسه ده خلفه لر
کور گانده گی کبی ادب و انصاف برله اولتور لر ، ادبلی
بالالر آنکلامغان سبقلرین ادب برله گنه خلفه لر فلن

صورار لر ، ادبلی بالالر سبق بلمگان ایبداشلر نندن
 کولماسلر ، بلکه اوزلری بلمگان قدرلی آلارنی او گراتور که
 تر و شور لر ، آلا ردن آرتقلقنی کونکلر یینه کیلتور ماسلر مکتب
 بالالری سبق او قورغه تر و شونی هر کوننی آرتدر لر ،
 اما فلان بالاتر و شمی من بیک تر و شام دیوب ماقتانماسلر
 یا که فلان مندن آرتق دیوب آنکادشمانلق قیلماسلر ، بلکه
 آلا رغه دوست بولوب آلا ردن اوستون بولور غه تر و شور لر ،
 ادبلی بالالر مکتبده بولسه ده باشقه اورنده بولسه ده
 ایبداشلری ننگ عیبن تیکشرمسلر ، بر برسی برله
 قچقرشودن تور توشودن بیک صاقلانور لر ، اور آمده یا که
 او یلارنده کورگان و ایشتکان اشلرنی مکتبده سویلشوب
 اولتر ماسلر ، ادبلی بالالر تیموشلی اورنده عقللی آدم لر برله
 اولتور داش بولور لر ، عقلسن ، ادبسن آدم لر یانینه بار و دن
 بیک صاقلانور لر آنک ایچون اهلحاق ادبسن لک بار چه
 یمان اشلر ننگ باشیلر هم قارشیلق طنکلا و سزلق بی بالالرنی
 کیتر و چی یرامن صفتدر ، ادبلی بالالر استاذ ، خلفه لر یینک
 نصیحتلرن توتوب آلا قوشقانچه یورر که تر و شور لر
 آنلردن کورگان غیرت و قاتیلقنی ادبسن لک کورستمایانچه

قبول ایدر لر ، ادبلی بالالر استاذ ، خلفه لر نی هیچ کمدن
 مسخره قیلدر ماسلر ، آتا آنالرین نی روشده سوب محبت
 ایتسه لر استاذ ، خلفه لرینه ده شول روشده بولور لر ، بو
 روشده بولغان بالالر علم لرندن فائده لنوب آتا آنالر ی ننگ
 شاد بولوینه سبب بولور لر ، هر کمه معلوملر الوغ درجه
 لر که ایرشک نسل ونسب بر له یاکه بایلق بر له گنه توکلدر ،
 بلکه علم ، هنر و ادب بر له در ، شوننگ ایچون مالسن آدم لر ننگ
 عالم و هنر لی بالالر ی الوغ درجه لر که ایرشوب دولت
 و ملت لرینه کوب خدمتلر قیلوب عمر لرینی راحت
 کیچر ور لر ، الوغ دولت ایالر ی ننگ نادان بالالر ی آتا لر ننگ
 قالغان مالنی آن وقتده بتر و ب عمر لرینی تور لی مشقتلرده
 اوتکار لر ، کوب وقتده سائل لک قیلوب اشکی اورنلرده
 هلاک بولور ی هم کور نور ، شوننگ ایچون خیر لی شفقتلی
 آتا آنالر ننگ بالالرینه قالدر اچق ایذگو اشلری سلامت
 وقتلرنده آلا رغه ماللر نی صرف ایتوب علم و هنر او گراتمکلر .
 اما دولتلی اولوبده بالالر ی ننگ علم و هنر او گراتو تور سنده
 صار انلق قیلوب بالالر م مشقت چیکه ماسون دیوب ماللر
 جیوب قالدرغان آنالر شفقتسن و خیر سن آتا لر در .

(اجتهاد)

ای عزیز بالالر هر شده تر و شونلر، آننك ایچون دنیاده
بولغان جان ایالری بارچه سی تر و شوب رزقلری ایچون
کسب ایده لر حتی قر مسقه لر قوشلر اوزلرینه اورنلر یاصاب
الداعی کونلری ایچون رزقلر حاضر لیلر، الله تعالی هر
یوادامش لرننك رزقن کسبلری آرقلی ایرشدره در هر عقلی
آدملر اوشبولردن عبرت الوب هر توغریده اجتهاد ایتنك
تیوشلیلر : دخی یمشلی آغاچلر برله یمشسز آغاچلرننك
حاللری بز ننگ ایچون زور کو چرکچدر یمشلی آغاچلر الله
تعالی ننگ قدرتی برله یاز کونلر نده چچکلر چقاروب لذتلی
یمشلر اوسترو رلر یمشلی آغاچلرنی هر کم حرمت قیلوب صولر
سیبوب تربیه قیله لر، اما یمشسز آغاچلر نادان کشی کبی
قدرسز بولوب آخر بر کون اوظونغه کیمسوب اوتقه یاغالر،
بس ادبلی بالالرده یمشلی آغاچلر کبی هر کم قاشنده قدرلی
بولوب علم و هنر لر ینك یمشلر ینی یتیشلر رگه اجتهاد ایدرلر
(هر کم قاشنده ارتق بولمق)

عزیز بالالر بیخشی اشلرنی کورستان آدملر سزگه دوستلردر،
یهان اشلرنی کورستان آدملر سزگه دشمنلردر بیخشی اشلر

هر کمنی حرمتلو قیلوب شادلق و سونچلر گه سبب بولور ،
 اما یمان اشلر هر کمنی اعتبار دن توشروب قایغو و اوکناچده
 بولوغنه سبب بولور ، یخشی بوله قنکزنی استاگان آدملر سزنی
 یخشی یلقغه دیملر لر ، یمان بوله قنکزنی استاگان آدملر سزنی
 شیطان یولینه دیملر لر ، یخشی آدملر هر وقت اوکناچدن
 سلامت بولوب شادهم راحت بولور لر ، اما یمان اش قیلغان
 آدملر اوکنوب بو اشم قای وقتده سیز لر میکان دیوب
 کپچه و کونلز قور قوده بولور لر .

(هر نرسه گه عبرت برله قار او)

عزیز بالالر ' دنیا ده هر کشیگه و هر نرسه لر گه عبرت برله
 قارانکز ، یخشی آدملر ننگ یولینه کرور گه تر و شنکز ، یمان
 آدملر ننگ قیلغان اشلر نندن و سویلاگان سوزلر نندن صا قلا -
 نورغه تر و شنکز ، یاشلک هم قارتلیق آدم بالالر ی ننگ
 صفتیلر ، بر تور لی گنه بولوب تور مق الله ننگ صفتیلر ،
 یاشلک گوز لیلک علم و هنر کبی تو گلدر علم برله هنر اولسا ناچه
 قالور ، اما یاشلک وقتلر اوتهمکی برله قارتلقغه توتاشر ، شوننگ
 ایچون یاش و گوزل و قوتلی آدملر نی بر نیچه وقتلر اوتکاچ
 قوتسز یوزلری جیبر لهش یورر گه قوتی یوقلغنی کور همز ،

ایملدی یاش وقتن ده علم و هنر او گرنمکهن بز لر ایچون خیرلی
اشدور قارتلق حاضر لگوچی صفتلر، یعنی یاش زمانن ده
اجتهاد قیلومز قارتلق زمانن ده راحت بولومز غه سببلر .

(تربیه)

عزیز بالالر! تربیه دیگانن عقللی بالا قار اوچیلردر، آنلر
هر وقتده بالالرنی یمان اشلردن صاقلاب توغری یولنی
کورساتکوچیلردر، بالالرننک تربیه لی و تربیه سن اولمغی
بالاننک حال و روشندن بیلگولیلر، ادبلی بالالر تیوشسن
اورنده الوغلانن تورماسلر، وسلکنوب تورودن یا که
قول، کوز یا قاشلری برله اشاره قیلودن بیک صاقلانورلر
الوغلردن، برسوز صور اوچی بولماغانده سویلمسلر
صوراغان وقتده ده جواب ویروبگنه توقتارلر، سوز
اوزایته مسلر ادبلی بالالر مجلسکه راس کلگانده یوقاری
اولترماسلر اولترغان اورنلرنده قملدامیغنه اولترلر
اورندقلرغه اولترغانده آرقالرینی سویاب یا که بریاقغه
اوشوب اولترماسلر، یاننده اولترغان آدملرنی هیچ
طارلاندرماسلر، اولترغان وقتده گاه ایاقنی صوزوب گاه
بوگوب اولترماسلر بواشلر بارده ادبسنلر کدر ادبلی بالالر

کشیلر برله اولترغانده اورنلرنندن تورماسلر، کشیلر
 تورغانده اولتروب قالماسلر، اولترغان اورنلری اونکایسنز
 بولسه آقرونلق برله اورنلرنی جایلرلر ادبلی بالارسوز
 سویلا گانده یا که طنکلاغانده بر نرسه که تایانوب یا که
 سویالوب اولترماسلر سویلانگان آدملرنی بارمق برله تور توب
 کورساتمسلر، هیچ توقتا وسز بر آدمگه قاراب تورماسلر،
 سوز سویلانگان آدمگره ارقالرینی بیروب اولتورماسلر،
 الوغرا الدندان اوزغانده آیاق باشلری ایله باصب اوزارلر
 اوکچه ایله باصب یورمک تکبرلک علامتیدر خلاق ادبدر،
 ادبلی بالالر کشیلر آراسنده باش قاشمق آغزلر یغه بارماق
 تقماق و بورنون قازیمق کبی اشلردن بیک صاقلانورلر آغز
 و بر و نلرینی یا ولقلری برلن پاکیزه قیلورغه بیک تر و شورلر،
 کشیلرگه قاراب قاش سیکورتمک کشیلردن کولمک بیک الوغ
 ادبسنز لکدر، شوننک ایچون الوغ و کچوک آدسلر موندای
 تربیه سنز لکلردن بیک صاقلانورلر، توچکورگان یاتوکرگان
 وقتده یا ولقینی توتوب بر طرفه قاراب توچکورمک یاتوکرمک
 تیموشدر، اما کشیلر آراسنده یا که آش یانلرنده بورنیمی
 اوچلاب مانلقه سنی الماق تربیه سنز لک و قباحتلکدر،

کشیلر آراسنده تشرن آرالامق ، صقال و میوقلری برلن
 اویناب او ترمق ادبسر لکدر . آش آشاغان و قتده آغزنی
 طبق یا تاریلکه ننگ اوستینه قویب آشامق آغزنی بیک
 تولتروب آشامق کبی اشلر بارده ادبسر لکدر ، ادبلی
 بالالر موندای اشلردن بیک صاقلانورلر ادبلی بالالر هیچ
 و قتده قچقرو ب کولمسالر کشینی مسخره قیلما سالر ، آدمیلر
 ننگ حاللرین تیکشور مسالر دین قورنداشلری ننگ ادبسر لکینه
 ذوقلنمسالر ، مجلسده قولاقدن قولاقغه سوز سویلامسالر ،
 ایکی کشی ننگ سویلاگان سوزینی طنکلاب تورماسلر ،
 موندای اشلر بارده ادبسر و تر بیه سر لکدر ، ادبلی آدملر
 آز سویلرلر ، کشی سویلا گانده یخشی طنکلاب آنکلارغه
 تر وشورلر ، هیچ برسوزنی ماقتانوب سویلامسالر ، الوغلر
 سویلا گانده کچکنه لر طنکلاب اولترلر مجلسدن چقغان
 و قتده کامل خوشلق برله مجلس ایاسینه شکرانه قیلوب
 آیرلورلر بو اشلر بارده ادب و تر بیه یهشیدر
 هر قایومزغه الله تعالی حسن خلق بیرسون ! آمین

